

QUATRE MALLES quitteront BERSIMIS l'hiver prochain pour la POINTE AUX ESQUIMAUX, comme suit: les 25 DE-CEMBRE, 25 JANVIER, 25 FEVRIER et 25 MARS prochains, et partiront de la POINTE AUX ESQUIMAUX pour BERSI-MIS les 31 DECEMBRE, 31 JANVIER, 1er MARS prochains.

Los lettres et journaux mis à la POSTE OU RECUS A QUE-BEC les ou avant les 17 DECEMBRE, 17 JANVIER, 17 FE-

VRIER et 17 MARS prochains, serout expédiés par le courrier qui quirtera BERSIMIS aux dates ci-haut mentionnées. DEUX MALLES quitterent la POINTE AUX ESQUIMAUX pour BONNE ESPERANCE le 25 JANVIER et le 25 MARS 1885 respectivement, so raccordant avec la Mallo venant de BERSIMIS, et DEUX MALLES quitterent BONNE ESPE-RANCE pour BLANC SABLON le 10 FEVRIER et le 19 MARS 1885 respectivement.

Les lettres et journaux destinés aux endroits situés entre la POINTE AUX ESQUIMAUX, BONNE ESPERANCE et BLANC SABLON, déposés ou reçus au bureau de Poste de QUEBEC le ou avant le 17 JANVIER et le 17 MARS 1885, seront expédiés à destination.

WILLIAM G. SHEPPARD,

Inspecteur des Postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes, ? Québec, 24 Novembre 1884.

4 décembre 1884.

## Ecrémeuse de lait "Laval."--Pour beurreries, fromageries et laiteries de grandes exploitations.

#### AVANTAGES.

Io. On peut séparer la crème du lait immédiatement après

20. On obtient 10 à 15 pour cent plus de beurre que par tout

autro système.

30. Le lait et la crème peuvent être utilisés de 24 à 36 heures plus tôt que par tout autre méthodo.

40. L'appareil est facile à nettoyer et ne demande pas de fortes fondations.

50. Il exige moins d'espace que tout autre machine du

60. Construction simple.—Porce metrice convenable: celle d'un cheval ordinaire ou l'équivalent. Capacité: 750 à 800 livres de lait à l'heure.

2.653 de ces machicos sont maintenant en usage en Europe et en Amérique.

Pour plus amples informations, pour commandes, etc., adressez-vous à

#### LEFRANCOIS & THIBOUTOT.

110, rue St Paul, Québec.

Les mêmes ont un assortiment général de machines agricoles, à la disposition des cultivateurs : Hache-paille. Machines à battre.—Cribles vanneurs et séparateurs.—Barattes de Linch.—Machines à moudre de Verset, etc.

11 décembre 1824.

TOTAL TOP STORE STREET

#### FOURRURE! FOURRURE!

Le soussigné désire informer ses amis et le public en général qu'il entreprendra la CONFECTION ET REPARATION DE TOUTES SORTES DE PELLETERIES, et dans tous les genres, que l'on voudra lui confier. Ayant une expérience de près de trente aus dans cette ligne, il pourra satisfaire qui que ce soit. Toutes commandes exécutées et servies sous le plus court délai. S'adresser personnellement à son atelier ou par lettre.

La A. PROULX,

No 55, rue St-Olivier, Faubourg St-Jean, Québec.

# PIANOS. HAZELTON

## De New-York

Répondant aux goûts artistiques les plus recherchés.

Son délicieux—Touche parfaite—Solidité à toute épreuve établie par un demi-siècle d'expérience.



New-York 1853: PREMIER PRIX

New-Jersey 1860:

PREMIERPRIX Philadelphie 1876:

Diplôme d'honneur Médaille de Mérite.

#### MONTRÉAL 1880:

DEUX DIPLOMES D'HONNEUR ET PREMIER PRIX EXTRA au-dessus de tous les compétiteurs, sans exception.

### OFFICIEL

Exposition de la Pui sance, Montréal 1880.

Premier Prix Extra.

Classe X, Groupe I, Sec. extra. Grand piano carre à trois cordes.

## HAZELTON FRÈRES, N.-Y.

1880

Montréal, Province de Québec, EXPOSITION DE LA PUISSANCE.

Le Comité Permanent de PExposition décerne ce DI-PLOME à MM. Huzelton Frères, N.-Y., pour le meil-leur piane carré à trois cordes, pour supériorité du son, du mécanisme et de la fabrication au-dessus de tous les compétiteurs.

L. H. MASSUE, Président. GEORGES LECLÈRE. S. C. STEVENSON,

Sec. conjoints.

1880

Montréal, Province de Quélec. EXPOSITION DE LA PUISSANCE.

Le Comité Permanent de l'Exposition décerne ce DI-Pl.OME & MM. Hazelton Frères, N. Y., pour piano droit, pour richesse, pureté, qualité chantante, délicatesse et puisance de seu avec PI.OME et puissance de son, avec touche élastique et excel ence de construction.

L. H. Massue, Président. GEORGES LECLERE. S. C. STEVENSON,

Sec. conjoints.

Ces récomperses ont été décernées sur la recommandation unavivo des cinq juges dans la classe X. Le piano Albert Wober, de New-York, était au nombre des compétiteurs du même groupe et de la même section. Les pianos Hazelton n'étaient pas aux Expositions de Montré il de 1881 et 1882.

A part les pianos carrés, je viens de recevoir un assortiment considérable de PIANOS DROITS qui ent été examinés et ad-

mirés par les sommités musicales, à Montréal.

Les artistes et les acheteurs sont spécialement invités à venir les examiner eux-mômes.

Toujours en magasin l'assortiment le plus considérable de pianos et d'Orgues qu'il y ait en Canada.

## PRATTE.

IMPORTATEUR DE PIANOS.

No.1676 rue NOTRE-DAME (Près de l'église Notre-Dame,)

MONTREAL.